

Notice of Nondiscrimination (10/2016)

Ahern, Nichols, Ahern, Hersey & Butterfield Family Dentistry complies with applicable Federal civil rights laws and does not discriminate on the basis of race, color, national origin, age, disability, or sex. Ahern, Nichols, Ahern, Hersey & Butterfield Family Dentistry does not exclude people or treat them differently because of race, color, national origin, age, disability, or sex.

Ahern, Nichols, Ahern, Hersey & Butterfield Family Dentistry

-provides free aids and services to people with disabilities to communicate effectively with us, such as:

- Qualified sign language interpreters
- Written information in other formats (large print, audio, accessible electronic formats, other formats)

-provides free language services to people whose primary language is not English such as:

- Qualified interpreters
- Information written in other languages

If you need these services, contact Shawna Kuiken, Office Manager

If you believe that Ahern, Nichols, Ahern, Hersey & Butterfield Family Dentistry has failed to provide these services or discriminated in another way on the basis of race, color, national origin, age, disability, or sex, you can file a grievance with: Shawna Kuiken Ahern, Nichols, Ahern, Hersey & Butterfield Family Dentistry, 30 Pinkerton Street Derry, NH 03038 T# (603)432-5039.

You can file a grievance in person or by mail, fax, or email. If you need help filing a grievance, Shawna Kuiken, Office Manager is available to help you.

You can also file a complaint with the U.S. Department of Health and Human Services, Office for Civil Rights Complaint Portal, available at <https://ocrportal.hhs.gov/ocr/portal/lobby.jsf>, or by mail or phone at:

U.S. Department of Health and Human Services

200 Independence Ave. S.W.

Room 509F, HHH Building

Washington D.C. 20201

1-800-368-1019, 1-800-537-7697 (TDD)

Complaint forms are available at <http://www.hhs.gov/ocr/office/file/index.html>

De la no discriminación (10/2016)

Ahern, Nichols, Ahern, Hersey & Butterfield Family Dentistry cumple con las leyes federales de derechos civiles aplicables y no discrimina por motivos de raza, color, nacionalidad, edad, discapacidad o sexo.

Ahern, Nichols, Ahern, Hersey & Butterfield Family Dentistry no excluye a las personas ni las trata de forma diferente debido a su origen etnico, color, nacionalidad, edad, discapacidad o sexo.

Ahern, Nichols, Ahern, Hersey & Butterfield Family Dentistry

-proporciona asistencia y servicios gratuitos a las personas con discapacidades para que se comuniquen de manera eficaz con nosotros, como los siguientes:

- Intérpretes de lenguaje de señas capacitados
- Información escrita en otros formatos (letra grande, audio, formatos electrónicos accesibles, otros formatos)

-proporciona servicios linguisticos gratuitos a personas cuya lengua materna no es el inglés, como los siguientes:

- Intérpretes capacitados
- Información escrita en otros idiomas

Si necesita recibir estos servicios, pongase en contacto con Shawna Kuiken, Office Manager

Si crees que Ahern, Nichols, Ahern, Hersey & Butterfield Family Dentistry no le proporciono estos servicios o lo discrimino de otra manera por motivos de origen,etnico, color, nacionalidad, edad, discapacidad o sexo, puede presentar un reclamo a la siguiente persona: Shawna Kuiken Ahern, Nichols, Ahern, Hersey & Butterfield Family Dentistry, 30 Pinkerton Street Derry, NH 03038 T # (603) 432-5039

Puede presentar el reclamo persona o por correo postal, fax o correo electrónico. Si necesita ayuda para hacerlo, Shawna Kuiken, Office Manager está a su disposicion para ayudarle.

También puede presentar un reclamo de derechos civiles ante la Office for Civil Rights (Oficina de Derechos Civiles) del Department of Health and Human Service (Departamento de Salud y Servicios Humanos) de EE.UU. de manera electronica a traves de Office for Civil Rights Complaint Portal, disponible en <https://ocrportal.hhs.gov/ocr/portal/lobby.jsf> o bien por correo postal a l siguiente direction o por teléfono a los numeros que figuran a continuacion:

U. S. Department of Health and Human Services

200 Independence Ave. SW.

Room 509F, HHH Building

Washington D.C. 20201

1-800-368-1019,1- 800-537-7697 (TDD)

Puede obtener los formularios de reclamo en el sitio web <http://www.hhs.gov/ocr/office/file/index.html>

Attention: If you speak English, language assistance services, free of charge, are available to you.

Call 1-603-432-5039.

Spanish: Atención: Si usted habla español, los servicios de asistencia lingüística, de forma gratuita, están a su disposición. Llame al 1-603-432-5039.

French: Attention: Si vous parlez français, des services d'assistance linguistique sont disponibles gratuitement. Composez le 1-603-432-5039.

Chinese: 注意：如果您使用中文，您可以免费获得语言协助服务。致电1-603-432-5039。

Vietnamese: Chú ý: Nếu bạn nói tiếng Việt, các dịch vụ hỗ trợ ngôn ngữ, miễn phí, có sẵn cho bạn. Gọi 1-603-432-5039.

Portuguese: Atenção: Se você fala português, serviços de assistência linguística, gratuitamente, estão disponíveis para você. Ligue para 1-603-432-5039.

Greek: Προσοχή: Αν μιλάτε ελληνικά, υπηρεσίες παροχής βοήθειας γλώσσα, δωρεάν, είναι στη διάθεσή σας. Καλέστε 1-603-432-5039.

Arabic: 1-603-432-5039 دعو د كل رفوتت، اناجم، ةيوغلل ةدعاسم لم امدخو، ةيبرعل م لك ت ت نك اذإ: هابتنا

Serbo-Croatian: Pažnja: Ako govorimo srpskohrvatski, usluge jezične pomoć, besplatno su dostupne za vas. Nazovite 1-603-432-5039.

Indonesian: Perhatian: Jika Anda berbahasa Indonesia, layanan bantuan bahasa, gratis, yang tersedia untuk Anda. Menelepon 1-603-432-5039.

Korean: 주의 : 한국어를 말할 때 무료로 언어 지원 서비스를 이용할 수 있습니다. 1-603-432-5039로 전화하십시오.

Russian: Внимание: Если вы говорите России, переводческие услуги, бесплатно, доступны для вас. Звоните 1-603-432-5039.

Polish: Uwaga: Jeśli w języku polskim, usługi assistance językowych, bezpłatnie, są dostępne dla Ciebie. Zadzwoń 1-603-432-5039.

Nepali: ध्यान: तपाईं नेपाली, भाषा सहायता सेवाहरू, नि: शुल्क कुरा भने, उपलब्ध छन्। 1-603-432-5039 कल।

Bantu: Nimba uvuga Ikirundi, uzohabwa serrivisi zo gufasha mu ndimi ku buntu. Woterefona 1-603-432-5039

French-Creole: Si w pale Kreyol Ayisyen, gen servis ed lang ki disponib gratis pou ou. Rele 1-603-432-5039.